

意見交換会基調講演者及びパネリストプロフィール

基調講演講師

トーマス・J・ビリー (Thomas J. Billy):

米国農務省コーデックス・国際食品安全担当長官特別補佐官、前コーデックス委員会議長
ミシガン大学化学工学科卒業。米国食品安全医薬局(FDA)食品安全栄養センター水産物室
長、米国農務省食品安全検査局政策プログラム開発局長などを経て、2001年から現職。1999
～2003年にはコーデックス委員会議長をつとめた。(別紙米国大使館資料参照)

関澤 純

徳島大学総合科学部教授、食品安全委員会リスクコミュニケーション専門調査会座長

東京大学農学系大学院博士課程修了。東京都公害研究所、ニューヨーク州立大学、国立医
薬品食品衛生研究所化学物質情報部などを経て、2003年から現職。専門は化学物質・環
境・食品のリスク評価とリスクコミュニケーション。

パネリスト(ビリー、関澤両氏を除く)

石井 ^{ひろゆき} 胖 行

味の素株式会社理事・品質保証部長

獣医師。味の素(株)中央研究所生物科学研究所、米国国立毒性センターで食品添加物の
安全性などを研究。味の素(株)本社開発企画室を経て、1985年より同社製品評価室(現
・品質保証部)。

神田 敏子

全国消費者団体連絡会事務局長

生活協同組合さいたまコープ理事、日本生活協同組合連合会全国商品活動委員、全国消費
者団体連絡会事務局食の安全担当などを経て、2002年から現職。2003年から食品安全委
員会リスクコミュニケーション専門調査会委員、国民生活審議会委員。

寺田 雅昭

食品安全委員会委員長

京都大学大学院医学研究科修了。米国コロンビア大学人類遺伝学科がん研究所助教授、国
立がんセンター総長、(財)先端医療振興財団副理事長、薬事・食品衛生審議会委員など
を経て現職。

中村 靖彦

明治大学客員教授、元NHK解説委員

東北大学文学部卒業。日本放送協会(NHK)番組制作局・農林水産産業部担当部長、解
説委員室解説委員、(財)食生活情報サービスセンター理事、女子栄養大学客員教授を
経て、2001年から現職。2003年から食品安全委員会委員。

Profile

Key Note Speakers

Mr. Thomas J. Billy

Special Adviser for CODEX and International Food Safety Issues, USDA

Mr. Billy served 2 terms as Chairman of CODEX from 1999 to 2003. As Chairman, Mr. Billy had developed and gained support from the commission members for an innovative strategy to improve the efficiency and effectiveness of CODEX, and position it to solve the food safety issues. (Please refer to the attached document of USDA)

Dr. Jun Sekizawa

Professor, the Faculty of the Integrated Arts and Sciences, the Tokushima University Chairman, Risk Communication Expert Committee, Food Safety Commission

Dr. Sekizawa's specialized field is risk assessment and communication of chemical matter, environment and food. Dr. Sekizawa holds a PhD. degree from the University of Tokyo. Dr. Sekizawa was a researcher for National Institute of Health Sciences from 1981 to 2002.

Panelists (except keynote speakers)

Mr. Hiroyuki Ishii

Cooperate Councilor, General Manager,

Quality Assurance & External Scientific Affairs Department, AJINOMOTO CO. INC.

Mr. Ishii is a veterinarian. Mr. Ishii began his career at AJINOMOTO in food additives safety research at AJINOMOTO Central Institute of Bioscience from 1970. Mr. Ishii also did research at the U.S. National Research Center for Environmental Toxicology. Mr. Ishii has been in Quality Assurance & External Scientific Department from 1985.

Ms. Toshiko Kanda

General Secretary, Shodanren (National Liaison Committee of Consumers' Organizations)

Ms. Kanda served a director of Saitama CO-OP, Consumers' Co-operative Union from 1986 to 1996. After that Ms. Kanda worked for Shodanren Secretariat to be in charge of food safety. Ms. Kanda is a member of Risk Communication Expert Committee of Food Safety Commission.

Dr. Masaaki Terada -Coordinator-

Chairman of Food Safety Commission

Dr. Terada holds a Doctor of Medical Science degree from graduate School of Medicine of Kyoto University. Dr. Terada served president of National Cancer Center from 1999 to 2002. Before beginning doing research at National Cancer Center in 1978 Dr. Terada has been an assistant professor of Columbia University for 4 years.

Mr. Yasuhiko Nakamura

Visiting Professor of Meiji University

Mr. Nakamura served senior commentator at NHK, Japan Broadcasting Corporation for many years. As a journalist Mr. Nakamura has followed a lot of food related issues including BSE case and false food labeling cases. Mr. Nakamura has been serving as a member of Food Safety Commission. Mr. Nakamura has a B.S. degree in Literature from Tohoku University.

トーマス・J・ビリー

(Thomas J. Billy)

コーデックス・国際食品安全性担当特別補佐官

米国農務省長官室

トーマス・J・ビリーは、2001年10月19日に米国農務省長官のコーデックス・国際食品安全性担当特別補佐官に任命された。この役職のもと、ビリーは国際連合の国際食品規格制定機関であるコーデックス食品委員会（CODEX）の議長としての職務に携わってきた。また、農務省において国際的な公衆衛生・食品安全性に関する問題について農務長官に助言をする役割を担っている。

ビリーは豊富な国際的経験を持ち、2001年7月にはコーデックス委員会議長に再選され、二期目としてさらに2年間、2003年夏まで務めた。議長として、コーデックス委員会の機能と機動性を高めるため、そしてコーデックスを将来の食品安全性問題を解決する機関として位置づけるため、165カ国のメンバー国からの支持を集めた。それまでは、コーデックス委員会副議長として、また、米国コーデックス・コーディネーター、コーデックス委員会米国代表団、水産物委員会米国代表団の一員として活動してきた。また、ヨーロッパ連合などの諸国との、水産物検査規則のハーモナイゼーションについての二国間協議を率いてきた。

1996年10月19日には、ビリーは米国農務省食品安全検査局（FSIS）の長官に就任し、農務省における食品安全性に関する活動の責任者となった。長官就任前には、1994年10月1日から政策プログラム開発に関する副長官を務め、食肉安全性を改善するためのプログラムの開発と、病原菌削減と危害解析・重要管理点（HACCP）システムについての最終規則の開発を主導した。また、HACCPに基づいた、と畜検査法の再デザインと、と畜場外の検査を取り入れた新しいFSISの規制機構を開発し、食品安全性の改善に寄与した。

米国農務省に入省前には、食品医薬品局（FDA）の食品安全栄養センターにおいて水産物室の初代室長を務め、水産物安全性を改善する画期的なHACCPプログラムを開発する指揮をした。それ以前、1985年から1991年まで、米国商務省の海洋大気局、海水水産部において貿易産業室の副室長であった。また、1974年からは、水産物安全検査課長、1978年から1985年までは利用研究検査室長を、海洋大気局にて務めた。

ビリーはミシガン州サギナウ生れでミシガン大学にて化学工学の学位を取得した後、連邦政府で漁獲、加工、保存、そして汚染監視などの新技術研究に、最初に携わった。

（訳注：本履歴は米国農務省における履歴であり、記述は米国連邦政府向けになされています。）

トーマス・J・ビリー

ミシガン大学 化学工学科 卒業

連邦政府研究施設にて、漁獲・加工・保存・汚染監視などの新技術研究に従事した後、

1974-1978	米国商務省海洋大気局 (NOAA) 海水水産物部水産物安全検査課長
1978-1985	同 利用研究検査室長
1985-1991	同 貿易産業室副室長
1991-1994	米国食品医薬品局 (FDA) 食品安全栄養センター水産物室長
1994-1996	米国農務省食品安全検査局政策プログラム開発副局長
1996-2001	同 局長
2001-現在	米国農務省コーデックス・国際食品安全担当長官特別補佐官

コーデックス副議長を経て、

1999-2003 コーデックス委員会議長

Biography: Thomas J. Billy

Thomas J. Billy was named special adviser for CODEX and international food safety issues in the Office of the Secretary on October 19, 2001. In this position, Mr. Billy focused on his role as the elected chairman of the Codex Alimentarius Commission (CODEX), the United Nation's international food-standard setting organization until July 2003. He also provides advice and counsel to the Secretary regarding issues involving international public health and food safety.

Mr. Billy has considerable international experience, and in July 2001 was elected to a second two-year term and served as Chairman of CODEX until July 2003. As chairman, Mr. Billy had developed and gained support from the 165 members of the commission for an innovative strategy to improve the efficiency and effectiveness of Codex, and position it to address the food safety issues of the new millennium. Mr. Billy previously served as Vice Chair of Codex Alimentarius, and has served as national coordinator of Codex, U.S. delegate to the Codex Commission, and U.S. delegate to the Fishery Products Committee. He led bilateral consultations with the European Community and other countries on harmonizing inspection regulations for seafood products. He was the lead negotiator for fishery products in the GATT Uruguay Round from 1987 to 1991.

Mr. Billy previously served as administrator for USDA's Food Safety and Inspection Service (FSIS) beginning on October 19, 1996. In this position, he was responsible for USDA's food safety activities. Mr. Billy served as associate administrator for Policy and Program Development from October 1, 1994 until his appointment as administrator. He led the development of program improvements needed to improve the safety of meat and poultry products and was responsible for the development of the final rule on Pathogen Reduction and Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) Systems. He also provided leadership on the agency's regulatory reform initiatives, including a HACCP-based model development project to redesign slaughter inspection and develop new inspection roles beyond the plant, to improve food safety.

Before joining USDA, Mr. Billy served as the first director of the Office of Seafood within the Center for Food Safety and Applied Nutrition at the Food and Drug Administration. He led efforts to develop an innovative HACCP program to improve seafood safety. From 1985 – 91, Mr. Billy was deputy director of the Office of Trade and Industry Services within the National Marine Fisheries Service in the Department of Commerce's National Oceanic and Atmospheric Administration. From 1978 – 85 he was director of that agency's Utilization Research and Inspection Office, after having worked as director of its Seafood Safety and Inspection Division from 1974 – 78.

Mr. Billy began his Federal career in fisheries research involving new harvesting, processing, and storage technologies and contaminant monitoring. A native of Saginaw, Michigan, he holds a B.S. degree in chemical engineering from the University of Michigan.